

Davide e Luigi Volpi S.p.A.  
Via San Rocco, 10  
46040 CASALROMANO MN  
ITALIA

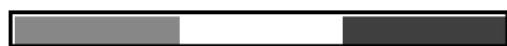


FIRMA Z SYSTEMEM JAKOŚCI  
ZARZĄDZANIE CERTYFIKOWANE  
PRZEZ ICIM  
= ISO 9001 =.

OPRYSKIWACZ ELEKTRYCZNY PLECAKOWY  
**V-BLACK VITA**  
*INSTRUKCJA OBSŁUGI*

**POLSKA**

str. 4



**MADE IN ITALY**

**Kod. 23VBE16**

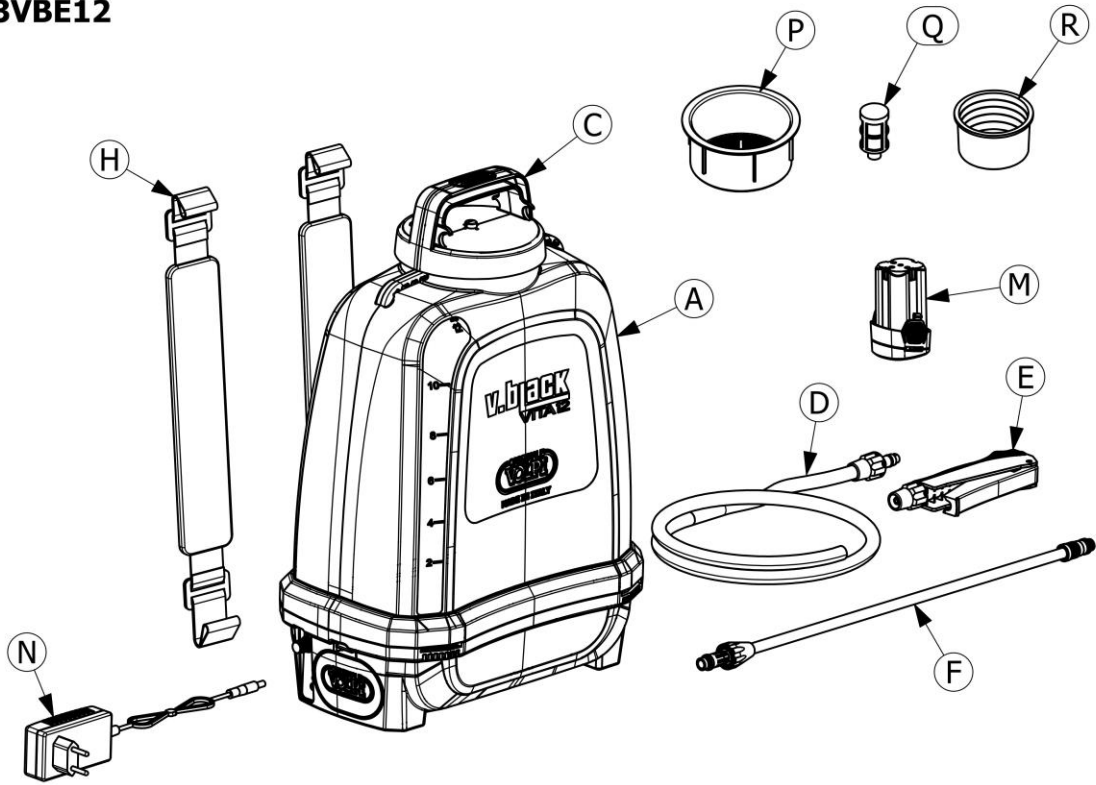


**Kod. 23VBE12**

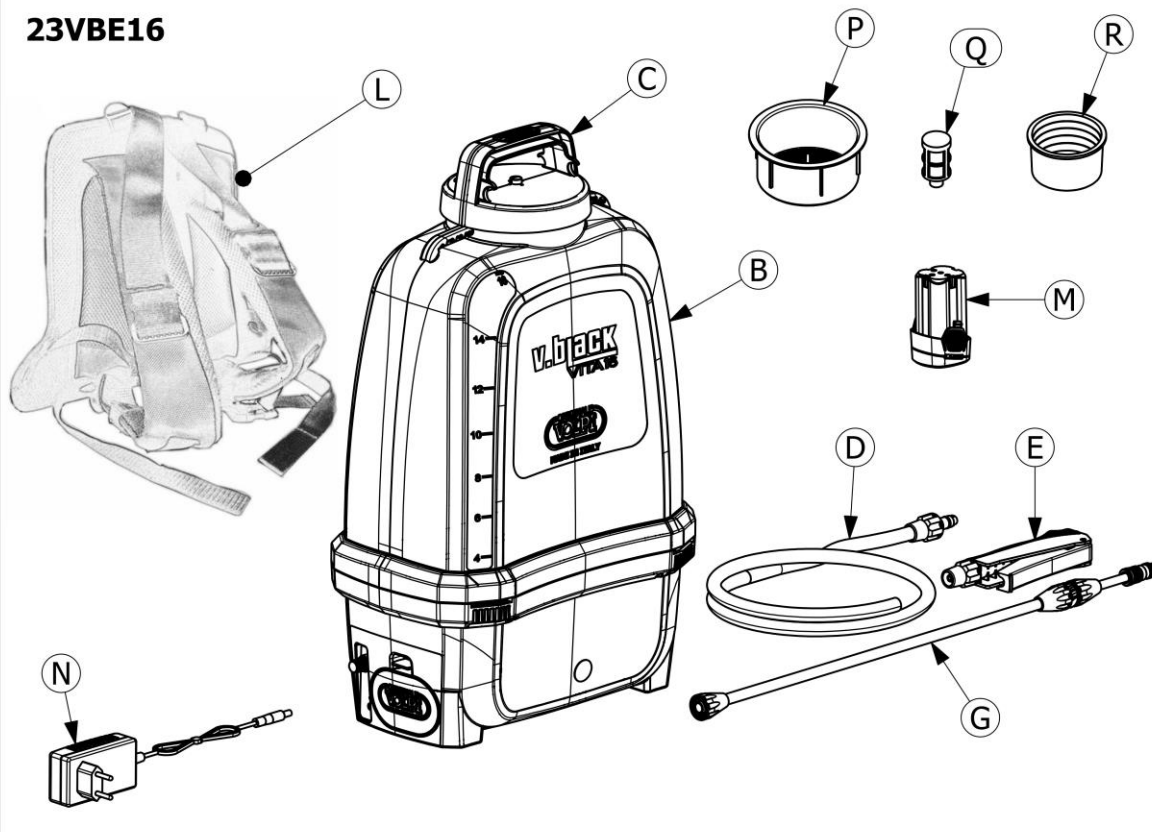


**UWAGA: PRZED UŻYCIEM NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI**



















### 23VBE12



### 23VBE16



**SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA**

	PL - Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.		PL- Nie należy pozostawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła
	PL - Nosić rękawice ochronne.		Wielka Brytania - Nie należy pozostawiać urządzenia narażonego na działanie mrozu.
	PL - Należy stosować ochronę ciała.		PL - Używaj urządzenia tylko w zakresie od +1°C do +40°C.
	PL - Należy stosować ochronę dróg oddechowych		PL - Minimalna odległość między maszyną a innymi osobami 3m.
	PL - Stosować ochronę oczu.		PL - oznaczenie "CE". Patrz deklaracja zgodności WE.
	PL - Nie rozpylać w kierunku ludzi i zwierząt.		PL - Nie wrzucaj baterii do ognia, gdzie może wybuchnąć.
	PL - Nie używać z rozpuszczalnikami, olejami lub produktami łatwopalnymi		PL - Nie należy demontować baterii
	PL - Nie należy palić podczas korzystania z urządzenia		PL - Nie wolno jeść ani pić podczas użytkowania
	PL - Nie umieszczać z odpadami domowymi	 Li-ion	Wielka Brytania - Bateria Li-on. Nie wyrzucać do odpadów domowych

## SUMMARY

1. OPIS PODRĘCZNIKA .....	4
2. OPIS OPRYSKIWACZA.....	4
3. INSTRUKCJE OGÓLNE.....	5
4. INSTRUKCJE TRANSPORTU I OBSŁUGI .....	6
5. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA .....	6
6. KONSERWACJA .....	12
7. PROBLEMY - PRZYCZYNY - ROZWIĄZANIA .....	13
8. iNstrukcje dotyczące demontażu i utylizacji .....	13
9. GWARANCJA.....	13
10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE.....	14

## WPROWADZENIE

Nasze gratulacje za dokonany wybór. Główne cechy naszych opryskiwaczy elektrycznych to wysoka jakość ich części i długa żywotność. Zostały one przebadane pod kątem odporności na wszelkie warunki pogodowe i gwarantują maksymalną skuteczność przy najniższym zużyciu energii. Podobnie jak wszystkie inne nasze produkty, ten opryskiwacz przeszedł dokładne i precyzyjne testy; jeśli będzie używany zgodnie z poniższymi instrukcjami, będzie spełniał Twoje potrzeby przez wiele lat, a bardzo niezawodny serwis części zamiennych zapewni Ci możliwość dokonywania napraw przy użyciu oryginalnych części przez długi czas.

### 1. OPIS PODRĘCZNIKA

#### 1.1. WPROWADZENIE

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed przystąpieniem do ustawiania, użytkowania, konserwacji lub innych czynności związanych z opryskiwaczem.

Prawidłowa eksploatacja opryskiwacza oraz skuteczna i racjonalna konserwacja pozwala na utrzymanie opryskiwacza w najlepszych warunkach pracy bez obniżenia jego skuteczności i bezpieczeństwa.

Niniejsza instrukcja obsługi została sporządzona zgodnie ze wskazaniami zawartymi w ENKLOSURE I DYREKTYWY MASZYNOWEJ 2006/42/CE" i jest uważana za integralną i podstawową część opryskiwacza.

Podręcznik ten musi znajdować się w pobliżu opryskiwacza i być gotowy do konsultacji; musi być przechowywany razem z opryskiwaczem przez cały okres jego użytkowania, od próby rozruchowej do ostatecznego demontażu.

#### 1.2. CELE I OGRANICZENIA PODRĘCZNIKA

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla:

- Opisać działanie i warunki użytkowania opryskiwacza.
- Pokazać główne cechy techniczne opryskiwacza.
- Zapewnić prawidłową instrukcję obsługi.
- Podkreślić potencjalne zagrożenia i/lub możliwe niebezpieczne sytuacje.
- Dostarczyć instrukcje dotyczące konserwacji i napraw.
- Umożliwienie zrozumienia możliwych problemów operacyjnych i sposobów ich rozwiązania.

Oprócz przestrzegania instrukcji zawartych w tym podręczniku, użytkowanie opryskiwacza zależy od przestrzegania wszystkich obowiązujących zasad bezpieczeństwa.

### 2. OPIS OPRYSKIWACZA

#### 2.1. CECHY TECHNICZNE

Opryskiwacz "V-BLACK VITA" został wyprodukowany do dozowania płynnych roztworów unikając temperatur przekraczających 40°C.

	<b>23VBE12</b>	<b>23VBE16</b>
Pojemność zbiornika	12 Por.	16 Por.
Materiał zbiornika	Polipropylen	Polipropylen
Rozpylające się litry na każde ładowanie akumulatora	Przy ciśnieniu 2,0 bar, do 95 litrów	Przy ciśnieniu 2,0 bar, do 95 litrów
	Przy ciśnieniu 5,0 bar, do 75 litrów	Przy ciśnieniu 5,0 bar, do 75 litrów
Rozpylające się litry na każde ładowanie akumulatora	Do 255 litrów	Do 255 litrów
Akumulator litowy	14,4 Vdc 2,0 Ah 28,8 Wh	14,4 Vdc 2,0 Ah 28,8 Wh
Dostarczona dysza	Regulowana mosiężna dysza do opryskiwania	Regulowana mosiężna dysza do opryskiwania
Elektroniczny regulator ciśnienia	Regulowane ciśnienie robocze 0,5 do 5 bar - 7,25 do 72,5 psi	Regulowane ciśnienie robocze 0,5 do 5 bar - 7,25 do 72,5 psi
Kontrola ciśnienia	Płytką elektroniczną z kontrolą napięcia, która utrzymuje stałe ciśnienie przez cały okres użytkowania baterii	Płytką elektroniczną z kontrolą napięcia, która utrzymuje stałe ciśnienie przez cały okres użytkowania baterii
Kontrola ładowania akumulatora	Led	Led
Dodatkowy wylot	Do podłączenia pręta 4-dyszowego na wózku (opcja)	Do podłączenia pręta 4-dyszowego na wózku (opcja)
Lanca aluminiowa	Standard	Standard
Nakrętka z uchwytem na lancę	Standard	Standard
Wyściełane paski na ramiona	Standard	Standard
Ładowarka do akumulatorów	1,0 A - 18W	1,0 A - 18W
Uszczelki	NBR (wysoka wytrzymałość na rozciąganie - odporność na oleje mineralne i smary)	NBR (wysoka wytrzymałość na rozciąganie - odporność na oleje mineralne i smary)
Pompa	Wysokiej jakości membrana z przełącznikiem ciśnieniowym	Wysokiej jakości membrana z przełącznikiem ciśnieniowym
Długość węża przesyłowego	1,2 mt	1,2 mt
Średnica napełniania	105 mm	105 mm
Min./max. temperatura	5° C / 40° C	5° C / 40° C
Wymiary	220 x 360 x 510	220 x 360 x 570
Ciężar opryskiwacza (pusty) z akumulatorem	3,1 Kg	3,2 Kg

## 2.2. DOPUSZCZALNE WARUNKI ŚRODOWISKOWE

Warunki środowiskowe, w których może pracować opryskiwacz to: Temperatura: 5÷40° C; Wilgotność: 0÷70% (nie skondensowana). Należy również umieścić opryskiwacz zabezpieczony przed złymi warunkami atmosferycznymi, promieniami słonecznymi i zimnem, w czystym i suchym miejscu.

**OSTRZEŻENIE: OPRYSKIWACZ NIE NADAJE SIĘ DO STOSOWANIA W ŚRODOWISKU ZAGROŻONYM WYBUCEM.**

## 2.3. HAŁAS I WIBRACJE

Wibracje i hałas powstające podczas używania opryskiwacza są w dużej mierze poniżej ustawowego progu zakłóceń i nie mogą być szkodliwe dla operatora.

## 3. INSTRUKCJE OGÓLNE

### 3.1. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, KTÓRYCH NALEŻY PRZESTRZEGAĆ

Pomimo zastosowania środków ostrożności, opryskiwacz może powodować niebezpieczne sytuacje i potencjalne zagrożenia w obszarze roboczym. Należy dokładnie przeanalizować potencjalne występowanie takich niebezpiecznych sytuacji i zagrożeń, aby zapewnić bezpieczne procedury pracy, odpowiednie zasady zachowania i zaplanować indywidualne środki ochrony.

- **PODCZAS UŻYTKOWANIA OPRYSKIWACZA OPERATOR MUSI PRZESTRZEGAĆ PROCEDUR BEZPIECZNEJ PRACY ORAZ STOSOWAĆ SIĘ DO ZASAD I PRZEPISÓW SECURITY.**
- Nie stosować produktów, których cechy toksykologiczne nie są znane. Stosować wyłącznie produkty dopuszczone przez Ministerstwo Zdrowia Publicznego, starannie przestrzegając wszystkich instrukcji wymienionych na opakowaniu.
- Dla dzieci, nastolatków i kobiet w ciąży surowo zabrania się używania opryskiwacza.
- Nie stosować w przypadku zmęczenia, choroby lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które mogą wpływać na stan fizyczny i psychiczny.
- Nie rozpylać rozpuszczalników, kwasów i cieczy łatwopalnych.
- Zawsze należy nosić odzież i urządzenia ochronne, aby uniknąć kontaktu ze szkodliwymi i toksycznymi produktami:
  - Ochrona rąk
  - Ochrona ciała
  - Ochrona dróg oddechowych
  - Ochrona oczu

- Ostrożnie unikać wdychania oparów lub kropli roztworu chemicznego: w razie przypadkowego kontaktu lub wdychania wezwać lekarza.
- Nie jeść i nie palić podczas używania opryskiwacza.
- Opryskiwacz należy stosować w miejscach dobrze przewietrzonych i oświetlonych, nie wietrznych i zacienionych.
- Nie używać opryskiwacza pod wiatr.
- Opryskiwacz stosować w odległości co najmniej 6mt od ludzi lub zwierząt.
- Opryskiwacz trzymać z dala od dzieci i zwierząt domowych; nie rozpylać w pobliżu akwariów z rybami.
- Nie należy spożywać przetworzonych owoców lub warzyw przed terminem przewidzianym przez producenta środka chemicznego, a w każdym przypadku należy je bardzo dokładnie umyć.
- Nie należy podnosić ciśnienia za pomocą urządzeń podciśnieniowych.
- Nie rozpraszać pozostałych roztworów chemicznych w środowisku.
- Po użyciu opryskiwacza dokładnie umyć ręce, twarz i ubranie.
- Nie pozostawiać opryskiwacza na zewnątrz w złych warunkach pogodowych.
- Użytkownik jest odpowiedzialny za to, że opryskiwacz jest utrzymywany w optymalnych warunkach pracy, aby mógł działać w sposób prawidłowy i bezpieczny. Części i akcesoria urządzenia muszą być wymienione, gdy nie zapewniają już prawidłowego funkcjonowania opryskiwacza.

### 3.2. PROHIBICJE

- Zabronione jest modyfikowanie części opryskiwacza.
- Zabrania się stosowania urządzeń lub akcesoriów do opryskiwacza bez autoryzacji DAVIDE E LUIGI VOLPI S.P.A.
- Zabrania się używania do czyszczenia opryskiwacza rozpuszczalników, takich jak alkohol, rozpuszczalniki benzynowe lub rozcieńczalniki.

## 4. INSTRUKCJE TRANSPORTU I POSTĘPOWANIA

Transport opryskiwacza musi być realizowany z zachowaniem wszystkich niezbędnych środków ostrożności, aby uniknąć uszkodzeń.

Podczas transportu opryskiwacza należy upewnić się, że włącznik/wyłącznik jest zawsze wyłączony.

Podczas transportu zbiornik musi być zawsze pusty lub, jeśli to niemożliwe, bezpiecznie zamocowany, aby uniknąć przypadkowego wypływu cieczy.

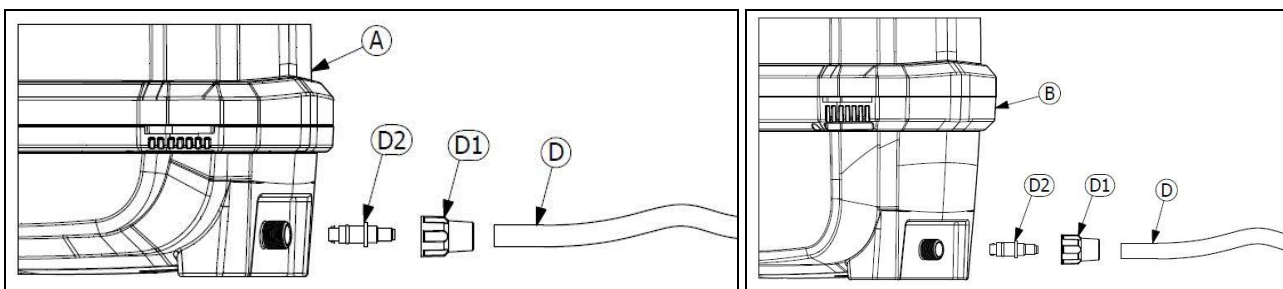
Podczas transportu i przechowywania nie kłaść opryskiwacza na lub pod innymi materiałami.

Podczas przenoszenia opryskiwacza zaleca się unikać wstrząsów, które mogłyby uszkodzić produkt.

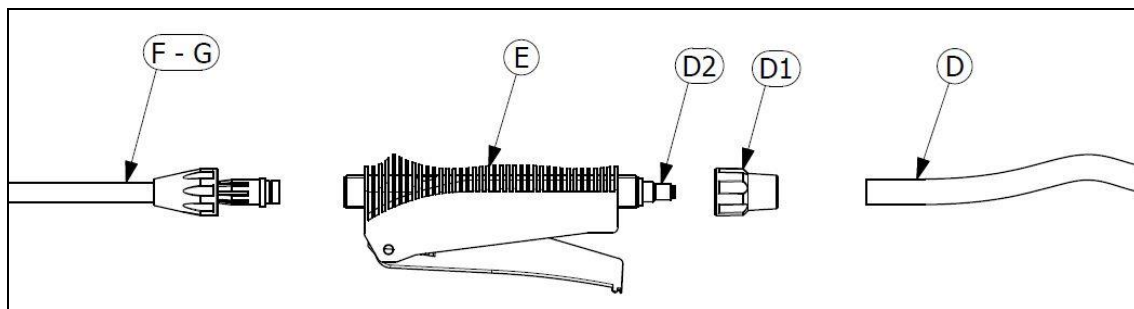
## 5. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### 5.1. USTAWIENIE OPRYSKIWACZA

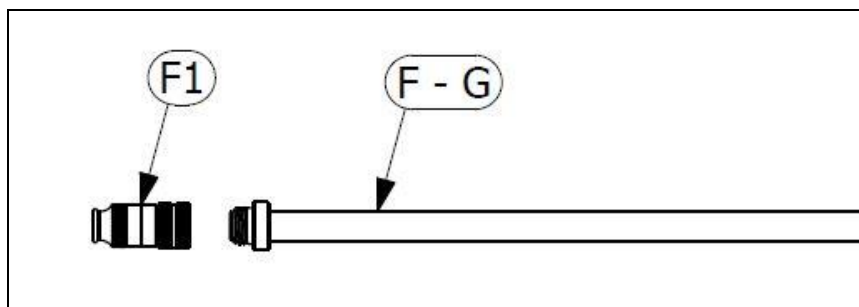
- Założyć nakrętkę zabezpieczającą D1 na wąż przesyłowy D.
- Włożyć wąż tłoczny D na uchwyt węża D2
- Włożyć uchwyt na wąż D2 do obudowy podstawy A (23VBE12) B (23VBE16).
- Nakręcić nakrętkę zabezpieczającą D1 na podstawę do końca i mocno dokręcić.



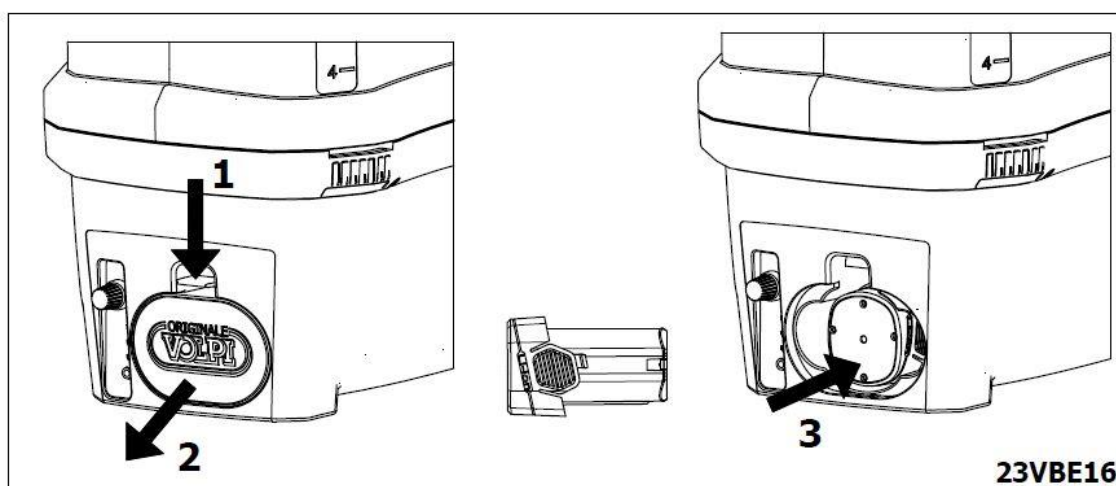
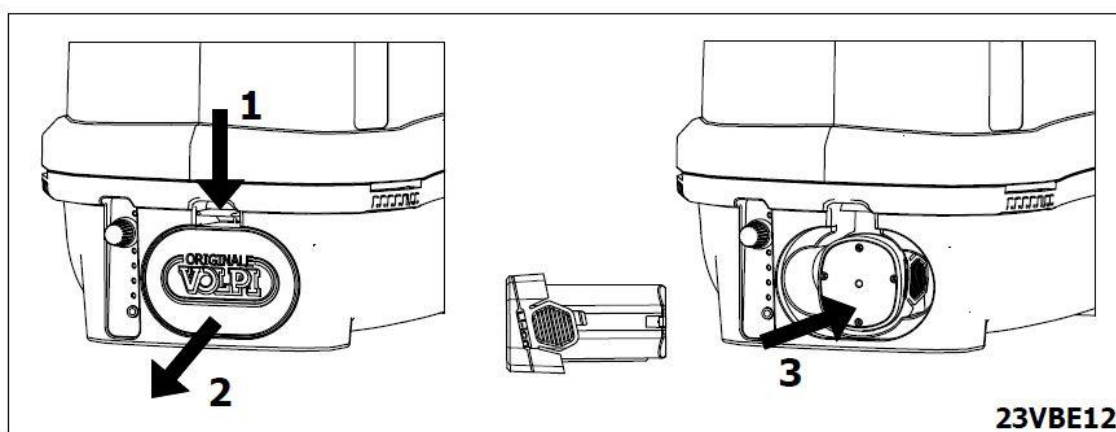
- Odkręcić nakrętkę zabezpieczającą D1 z uchwytu E.
- Założyć nakrętkę zabezpieczającą D1 na wąż przesyłowy D.
- Włożyć wąż tłoczny D na uchwyt węża D2.
- Nakręcić nakrętkę zabezpieczającą D1 na uchwyt E.
- Nakręcić lancę F (23VBE12) G (23VBE16) na uchwyt E



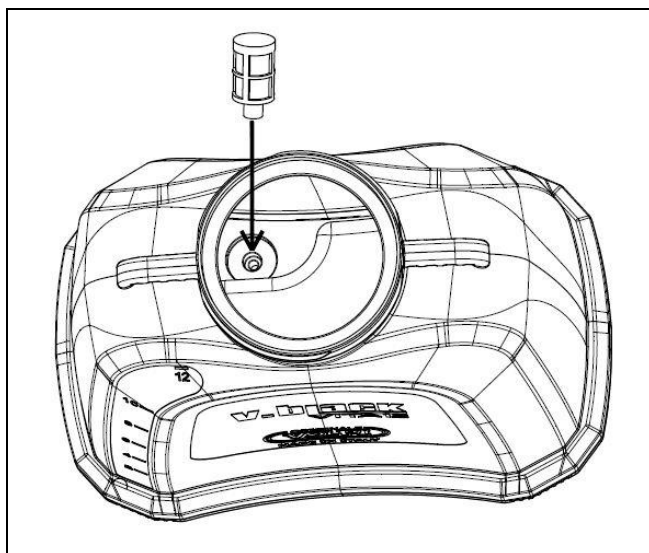
- Przykręcić mosiężny rozpylacz F1 na lancę F (23VBE12) G (23VBE16).



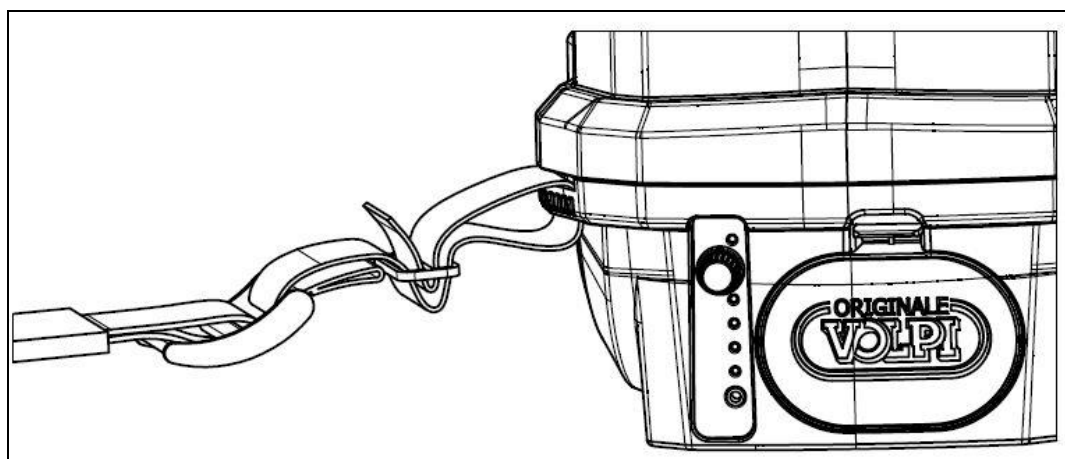
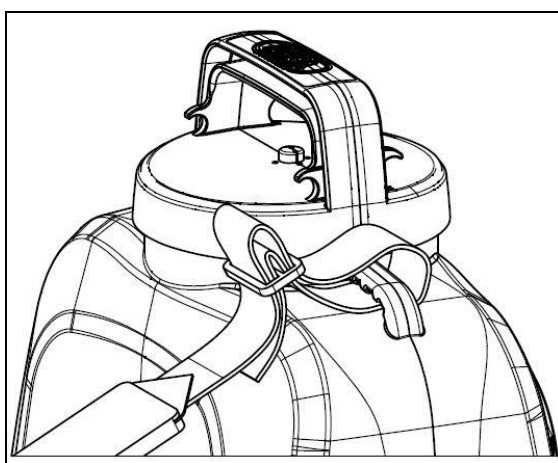
- Otwórz boczne drzwiczki i włóż baterię do końca. Włóż baterię w sposób pokazany na rysunku.
- Ponownie zamknąć drzwi, sprawdzając, czy drzwi są prawidłowo zablokowane.



- Włóż filtr Q do odpowiedniej obudowy wewnątrz zbiornika.

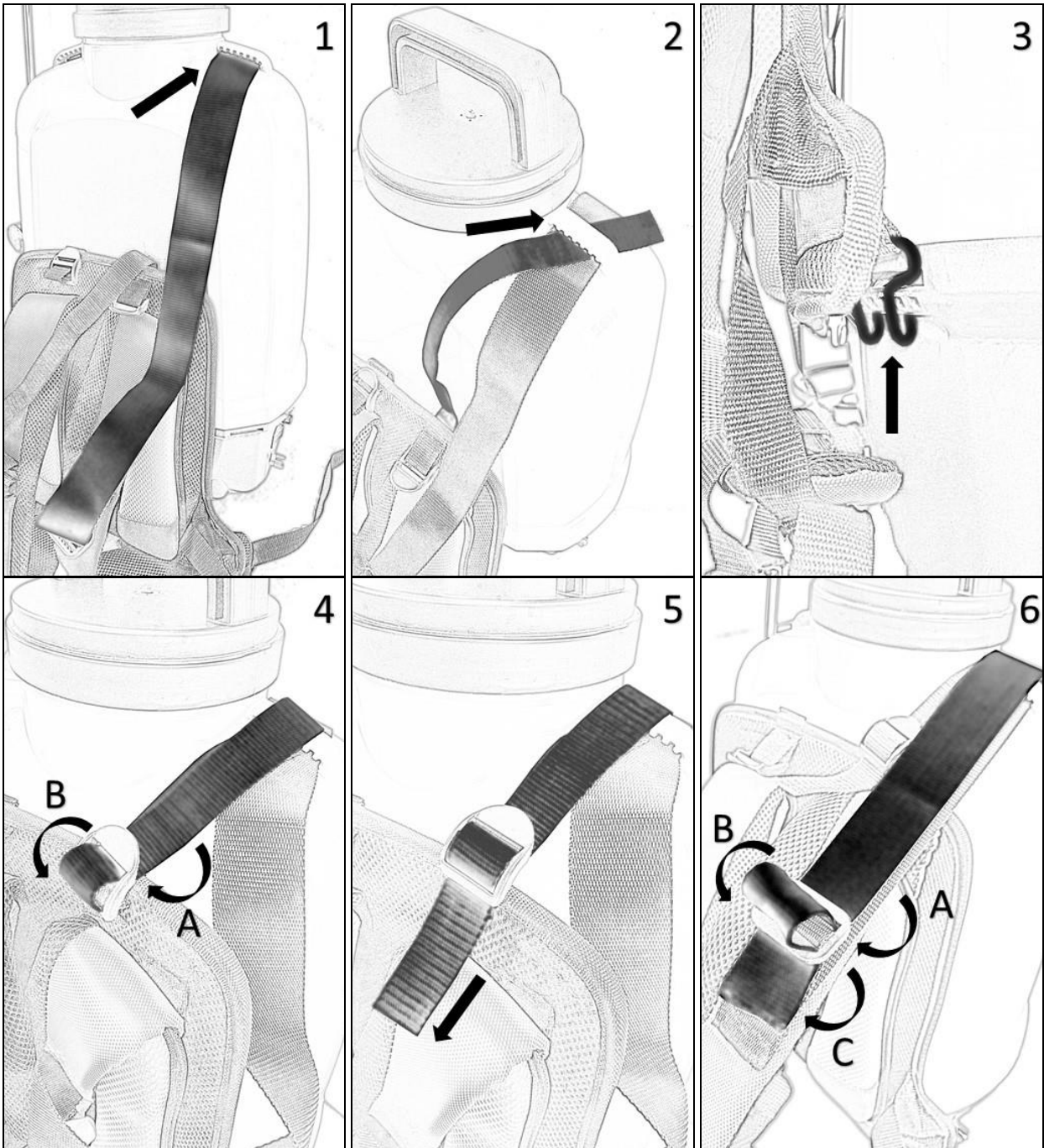


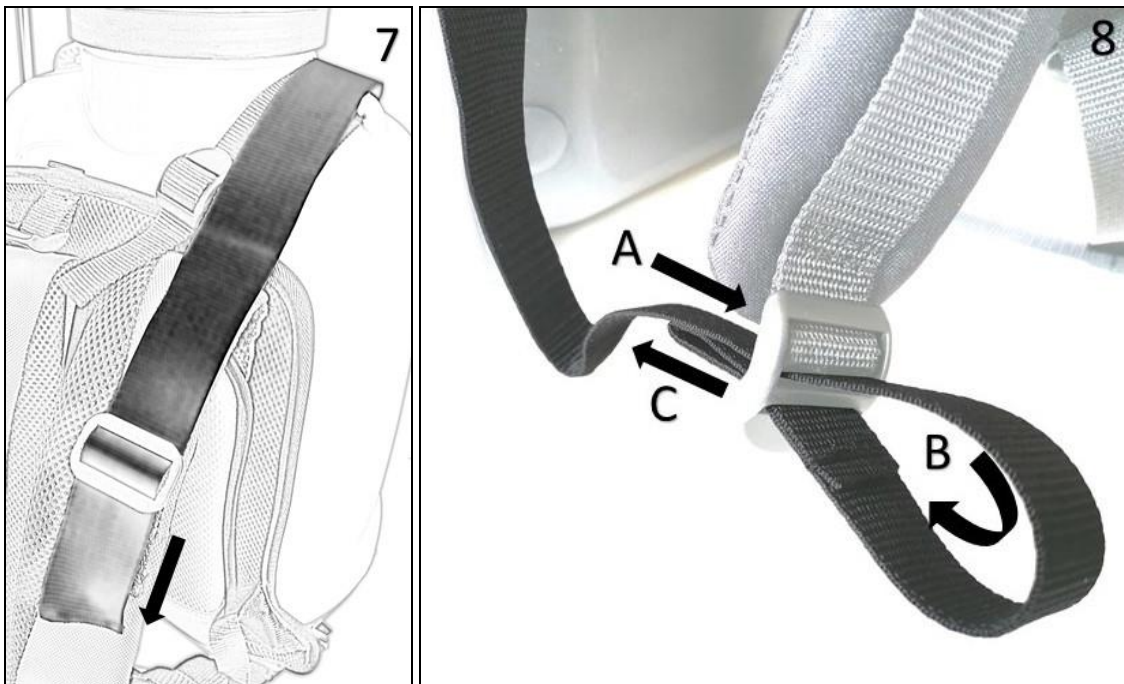
- Zaczepić pasy ramienne H do korpusu opryskiwacza, jak pokazano na rysunku (23VBE12).



- Zaczepić wyścielane oparcie H do korpusu opryskiwacza, jak pokazano na rysunku (23VBE16).





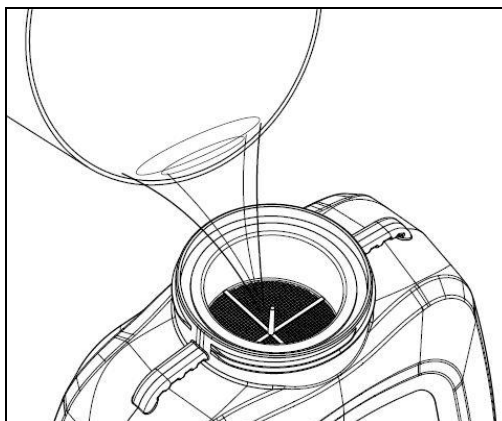


## 5.2. NAPELNIANIE ZBIORNIKA

Przygotować roztwór w określonym pojemniku.

Odkręć korek zbiornika i przelej przygotowany roztwór przez filtr.

Ostrożnie zakręcić nakrętkę.



### OSTRZEŻENIE:

Nie należy przygotowywać roztworu w zbiorniku opryskiwacza, lecz zawsze w osobnym pojemniku.

Nie wolno nigdy wlewać roztworu do zbiornika bez użycia filtra.

## 5.3. USTAWIENIE OPRYSKIWACZA

Umieścić opryskiwacz na płaskiej powierzchni na użytecznej wysokości, aby łatwo założyć opryskiwacz na ramiona, z uprzednio wyregulowanymi pasami.

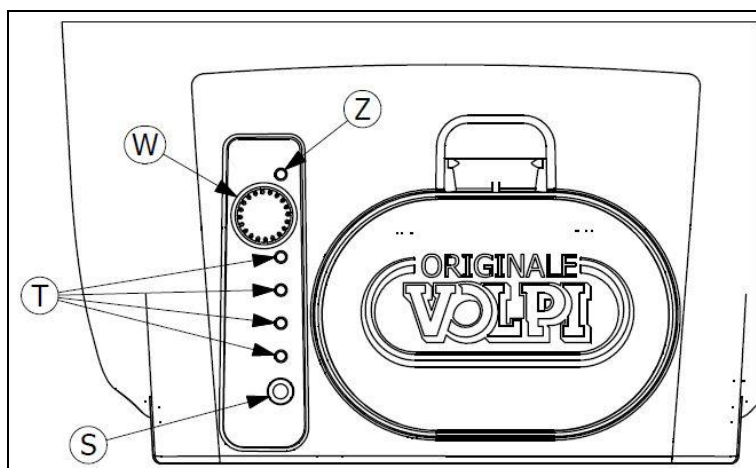
Jeśli trzeba wyregulować pasy, należy postawić opryskiwacz na płaskiej i podwyższonej powierzchni, zdjęć ręce z pasów ramiennych i wyregulować długość przez klamry.

## 5.4. URUCHOMIENIE OPRYSKIWACZA

- Włączyć pompę obracając pokrętkę W zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Czerwony kolor diody Z wskazuje, że urządzenie jest włączone.
- Cztery zielone diody T wskazują stan naładowania baterii.
  - 4 diody = 100% baterii
  - 3 ledy = 75% baterii
  - 2 ledy = 50 % baterii
  - 1 dioda = 25 % baterii
- Jeśli bateria jest słaba, należy ją naładować zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale 6.2.
- Przesunąć dźwignię na uchwycie, aby rozpocząć opryskiwanie
- Użyj elektronicznego regulatora ciśnienia W, aby zarządzać pożądanym ciśnieniem roboczym.
- Po zwolnieniu dźwigni uchwytu pompa zatrzymuje się automatycznie przerywając opryskiwanie cieczą

**OSTRZEŻENIE:** Opryskiwacz wyposażony jest w płytę elektroniczną z kontrolą napięcia, która utrzymuje ustawione ciśnienie na stałym poziomie przez cały okres eksploatacji baterii.

Gniazdo pomocnicze S to konfiguracja umożliwiająca używanie pompy na wózku z 4-dyszową belką opryskową (opcja).



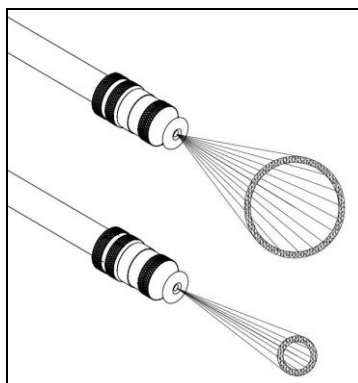
**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie dopuszczaj do pracy opryskiwacza, gdy zbiornik jest pusty.

**OSTRZEŻENIE:** Unikaj całkowitego rozładowania baterii; gdy bateria staje się słaba, należy ją w pełni naładować. Przed dłuższym przechowywaniem opryskiwacza całkowicie naładować akumulator.

### 5.5. REGULACJA DYSZ

Ten opryskiwacz jest dostarczany z regulowaną dyszą stożkową F1.

Przykręcając lub odkręcając końcową część dyszy F1, można regulować średnicę strumienia "róży", aż do uzyskania "strumienia".



Regulowana dysza mosiężna do opryskiwania (Cod. 928)		
PRESSURE bar	PRĘDKOŚĆ PRZEPŁYWU Lt / min	Rozpylające się litry na każde ładowanie akumulatora
5,0	0,60	75
4,0	0,54	85
3,0	0,49	90
2,0	0,44	95

### 5.6. CZYNNOŚCI, KTÓRE NALEŻY WYKONAĆ PO ZAKOŃCZENIU PRACY

Po zakończeniu pracy należy zlać pozostały płyn do określonego pojemnika i starannie przepłukać wnętrze zbiornika i wąż przepuszczając go przez lancę czystą zimną wodą.

Sprawdź, czy woda użyta do płukania całkowicie wypłynęła.

Wyłączyć pompę obracając pokrętko W w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i sprawdzić, czy dioda Z jest wyłączona.

Po oczyszczeniu zbiornika należy wyjąć, oczyścić i ponownie zamontować filtry (Q i P).

Odkręcić dyszę F1 od lancy F-G; zdemontować dyszę i oczyścić obie części czystą wodą, zwracając uwagę, aby nie uszkodzić lub nie poluzować OR.

Wyczyścić uchwyt za pomocą wilgotnej szmatki, nie mocząc go w wodzie. Odkręcić nakrętkę D1; wyjąć wąż z uchwytu; wyjąć uchwyt węża z filtrem i umyć go czystą wodą; następnie, ponownie złożyć wszystkie części. Usunąć ze zbiornika ewentualne materiały lub przedmioty, które mogłyby uszkodzić opryskiwacz. Podczas tych czynności należy nosić odzież i środki ochronne.

**OSTRZEŻENIE:** Nie rozpraszaj wody z płukania ani pozostałego roztworu w środowisku; zaleca się aby wszystkie te płyny wlewać do specjalnych kanalizacji, nadających się do oczyszczania i odprowadzania wody.

Wyłączyć pompę obracając pokrętkę W w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i sprawdzić, czy dioda Z jest wyłączona po każdym użyciu.

Opryskiwacz należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, chronić przed promieniami słonecznymi i niskimi temperaturami oraz z całkowicie naładowanym akumulatorem.

### 5.7. ZMIANA STANU CIECZY W ZBIORNIKU

W przypadku konieczności wymiany cieczy wewnątrz zbiornika należy postępować zgodnie z instrukcją podaną w punkcie 5.6, a po jej zakończeniu zgodnie z instrukcją podaną w punkcie 5.2.

## 6. MAINTENANCE

### 6.1. WPROWADZENIE

Prawidłowe użytkowanie opryskiwacza i regularna konserwacja są niezbędne, aby utrzymać go w najlepszych warunkach pracy, skuteczności i bezpieczeństwa.

Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

### 6.2. ŁADOWANIE BATERII

Opryskiwacz zasilany szczelnym akumulatorem magazynowym, ładowany za pomocą dołączonej ładowarki do akumulatorów N.

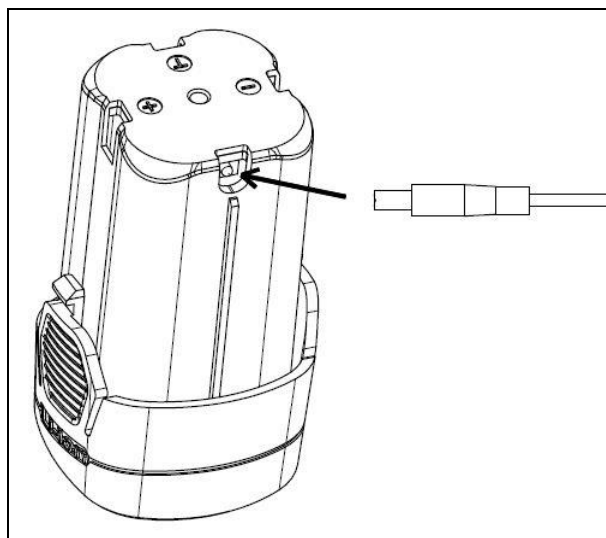
W celu bezpiecznego obchodzenia się z baterią należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Baterię należy trzymać z dala od wysokich temperatur (np. płomieni).
- Nie należy otwierać baterii.

**OSTRZEŻENIE:** Podczas operacji ładowania należy przestrzegać procedur bezpiecznej pracy i starannie przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa.

Aby naładować baterię, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Wyłączyć pompę obracając pokrętkę W w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i sprawdzić, czy dioda Z jest wyłączona.
- Sprawdzić, czy napięcie sieci odpowiada wskazaniu wydrukowanemu na tabliczce ładowarki akumulatorów N.
- Otwórz boczne drzwiczki i wyciągnij baterię.
- Podłącz ładowarkę akumulatorów N do odpowiedniego i chronionego elektrycznie gniazda prądowego.
- Włóż wtyczkę ładowarki do gniazda baterii.
- Aby całkowicie naładować baterię, potrzebujesz 2 godzin.
- Po zakończeniu ponownego ładowania zaleca się najpierw odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej, a następnie od akumulatora;
- Podczas długich okresów bezczynności należy sprawdzić, czy dioda Z jest wyłączona.



**Czas pracy na baterii zależy głównie od przestrzegania kilku ważnych zasad:**

- Nie należy tworzyć zwarcia.
- Nie rozładowuj jej nadmiernie: gdy bateria jest prawie rozładowana, natychmiast ją naładuj.

- Niezwłocznie naładować go przy wyłączonym ogólnym włączniku/wyłączniku i przestrzegając niezbędnego czasu ładowania.
  - Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki dołączonej do opryskiwacza.
  - Nie włączać opryskiwacza, gdy podłączona jest ładowarka akumulatorów.
  - Po zakończeniu ładowania należy utrzymywać baterię w temperaturze od 5 do 40° C.
  - W przypadku długiego przechowywania lub nieużywania, należy **ładować akumulator co cztery miesiące**.
- Gdy bateria nie nadaje się już do ładowania, należy ją wymienić na inną o tych samych rozmiarach i właściwościach, z zachowaniem biegunowości połączeń; starą baterię należy oddać do autoryzowanego punktu odbioru.

## 7. PROBLEMY - PRZYCZYNY - ROZWIĄZANIA

PROBLEMY		MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Podczas uruchamiania dźwigni uchwytu nie wypływa woda	Silnik nie działa	Ogólne wyłączenie	Włączenie przełącznika ogólnego
		Wyczerpany akumulator	Wymienić lub naładować
		Zablokowana pompa	Skontaktuj się z centrum serwisowym
		Uszkodzony kabel	Skontaktuj się z centrum serwisowym
		Awaria silnika	Skontaktuj się z centrum serwisowym
	Roboty motoryzacyjne	Zatkana dysza	Czysta
		Zatkany filtr zbiornika	Czysta
		Zatkany filtr uchwytu	Czysta
		Uszkodzona pompa	Skontaktuj się z centrum serwisowym
Przy naciśnięciu dźwigni uchwytu wypływa niewiele wody		Regulator ciśnienia na poziomie min.	Podnieść regulator
		Zanieczyszczony filtr dyszy	Czysta
		Zanieczyszczony filtr uchwytu	Czysta
		Uszkodzona pompa	Skontaktuj się z centrum serwisowym
		Zabrudzona dysza	Czysta
Czas pracy na baterii nie jest zgodny z oczekiwaniami	Krótszy czas pracy	Bateria nie jest w pełni naładowana	Naładować baterię
		Uszkodzona ładowarka akumulatorów	Wymienić
		Wyczerpany akumulator	Wymienić
	Brak wytrzymałości	Uszkodzony kabel	Skontaktuj się z centrum serwisowym
		Uszkodzona ładowarka akumulatorów	Naprawić lub wymienić
		Wyczerpany akumulator	Wymienić

## 8. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ROZBIERANIA I DYSPOZYCJI

Aby zdemontować opryskiwacz, należy działać zgodnie z obowiązującymi przepisami, kontaktując się w razie potrzeby z wyspecjalizowanymi firmami zajmującymi się utylizacją materiałów.

Opryskiwacz wykonany jest z materiałów nie stwarzających zagrożenia:

- Tworzywa sztuczne i materiały syntetyczne;
- Metale żelazne (stal) i metale nieżelazne (aluminium-mosiądz-miedź);
- Bateria elektryczna

## 9. GWARANCJA

24 miesiące gwarancji dla użytkowników prywatnych i 12 miesięcy gwarancji dla użytkowników profesjonalnych. Obejmuje ona podstawowe części, w tym baterię Li-, ładowarkę, silnik i mechanizm przekładni.

Następujące warunki powodują utratę gwarancji:

- Każda nieprawidłowa operacja
- Produkt nie jest konserwowany zgodnie z instrukcją konserwacji
- Modyfikacje produktu
- Każda szkoda, nawet jeśli powstała przez pomyłkę
- Uszkodzenie po amatorskiej naprawie.
- szkody spowodowane przez naturę





**Davide e Luigi Volpi S.p.A.**

Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) Włochy

[www.volpioriginale.it](http://www.volpioriginale.it) - [info@volpioriginale.it](mailto:info@volpioriginale.it)